

# APPENDIX 2 BIOGRAPHIC/DEMOGRAPHIC QUESTIONNAIRE

## ENGLISH VERSION

### PART A

Please mark the following as appropriate:

AGE	younger than 10 yrs....	
	10 yrs to 19 yrs	....
	20 yrs to 29 yrs	....
	30 yrs to 39 yrs	....
	40 yrs to 49 yrs	....
	50 yrs to 59 yrs	....
	60 yrs to 69 yrs	....
	older than 69 yrs	....
GENDER	Male	....
	Female	....
HIGHEST COMPLETED EDUCATION LEVEL	Junior School....	
	Std 8	....
	Std 10	....
	Diploma	....
	Graduate	....
	Postgraduate	....

MONTHLY INCOME	less than R1000	....
(NETT	R1000 to R1999	....
i.e. after all deductions)	R2000 to R4999	....
	R5000 to R9999	....
	R10000 to R14999	....
	R15000 to R19999	....
	more than R19999	....

ETHNIC GROUP	African	....
	Asian	....
	Coloured	....
	White	....

HOME LANGUAGE	Sepedi	....
	Sesotho	....
	Setswana	....
	siSwati	....
	Tshivenda	....
	Xitsonga	....
	Afrikaans	....
	English	....
	isiNdebele	....
	isiXhosa	....
	isiZulu	....
	other	....

ARE YOU, OR HAVE YOU EVER BEEN, ACTIVELY INVOLVED IN THE ACTIVITIES OF AN ENVIRONMENTAL ORGANIZATION OR CLUB?

Y	....
N	....

## AFRIKAANS VERSION

### DEEL A

Merk asseblief die regte antwoord:

OUDERDOM	jonger as 10 jaar	....
	10 jaar tot 19 jaar	....
	20 jaar tot 29 jaar	....
	30 jaar tot 39 jaar	....
	40 jaar tot 49 jaar	....
	50 jaar tot 59 jaar	....
	60 jaar tot 69 jaar	....
	ouer as 69 jaar	....

GESLAG	manlik	....
	vroulik	....

HOOGSTE VOLTOOIDE OPVOEDINGSVLAK	laerskool	....
	St 8	....
	St 10	....
	Diploma	....
	Graad	....
	Nagraads	....

MAANDELIKSE INKOMSTE (NETTO, d.w.s. na alle aftrekkings)	minder as R1000	....
	R1000 tot R1999	....
	R2000 tot R4999	....
	R5000 tot R9999	....
	R10000 tot R14999	....
	R15000 tot R19999	....
	meer as R19999	....

ETNIESE GROEP	Afrikaan	....
	Asiër	....
	Kleurling	....
	Wit	....

HUISTAAL	Sepedi	....
	Sesotho	....
	Setswana	....
	siSwati	....
	Tshivenda	....
	Xitsonga	....
	Afrikaans	....
	Engels	....
	isiNdebele	....
	isiXhosa	....
	isiZulu	....
ander	....	

IS U, OF WAS U AL OIT, AKTIEF BETROKKE BY DIE  
AKTIWITEITE VAN 'N NATUURBEWARINGSORGANISASIE  
OF -KLUB?

J ....  
N ....

## XHOSA VERSION

### ICANDELO A

Nceda uphawule oku kulandelayo ngendlela efanekileyo:

IMINYAKA	Ngaphantsi kwe-10	....
	10 leminyaka ukuya kweli-19	....
	20 eminyaka ukuya kuma-29	....
	30 eminyaka ukuya kwengama-39	....
	40 eminyaka ukuya kwengama-49	....
	50 eminyaka ukuya kwengama-59	....
	60 eminyaka ukuya kwengama-69	....
	Ngaphezu kweminyaka engama-69	....
UBUNI	Indoda	....
	Ibhinqa	....
INQANABA	Isikolo samanqanaba aphantsi	....
ELIPHAKAMILEYO	Std 8	....
OWALIFIKELELA	Std 10	....
EMFUNDWENI	Diploma	....
	Unemfundo enomsila	....
	Unemfundo engaphezu kwenomsila	....

UMVUZO WENYANGA	Ngaphantsi kwe - R1000	....
(OZA KUWE	Phakathi kwe - R1000 ne R1999	....
okkt. ngemva kokuxhuzulwa)	R2000 kuye ku - R4999	....
	R5000 kuye ku - R9999	....
	R10000 kuye kwi - R14999	....
	R15000 kuye kwi - R19999	....
	Ngaphezu kwe - R19999	....
ULOLUPHI UHLANGA	UngoNtsundu ....	
	Um-Indiya	....
	Ikhiladi	....
	Umlungu	....
ULWIMI LWASEKHAYA	Isipedi	....
	Isisuthu	....
	Isitswana	....
	IsiSwati	....
	Isivenda	....
	IsiTsonga	....
	Isibhulu	....
	Isingesi	....
	IsiNdebele	....
	IsiXhosa	....
	IsiZulu	....
	Olunye	....
WAKHE WABANDAKANYEKA KUMBUTHO		
OKANYE IQELA ELIMALUNGA NENDALO?	EWE	....
	HAYI	....

## ZULU VERSION

### INGXENYE A

Siza uphawule lokhu okulandelayo ngokufanelekile:

IMINYAKA	Ngaphansi kwe-10	....
	10 leminyaka ukuya kwi-19	....
	20 eminyaka ukuya kuma-29	....
	30 eminyaka ukuya kwengama-39	....
	40 eminyaka ukuya kwengama-49 ....	
	50 eminyaka ukuya kwengama-59 ....	
	60 eminyaka ukuya kwengama-69 ....	
	Ngaphezu kweminyaka engama-69	....
UBULILI	Isilisa	....
	Isimame	....
IZINGA ELIPHAKEME	Isikole samazinga aphantsi	....
OWALIFUNYELELA Std 8		....
EMFUNDWENI	Std 10	....
	Diploma	....
	Uneziqu	....
	Uneziqu eziphakeme	....

IHOLO NGENYANGA (ELIZA KUWENA okkt. ngemuva kokudonswa)	Ngaphansi kuka - R1000	....
	Phakathi kuka - R1000 no R1999	....
	R2000 kuye ku - R4999	....
	R5000 kuye ku - R9999	....
	R10000 kuye ku - R14999	....
	R15000 kuye ku - R19999	....
	Ngaphezu kuka - R19999	....

UNGUMHLOBO MUNI	Owomdabu	....
	Um-Indiya	....
	Ikhiladi	....
	Umlungu	....

ULIMI LWASEKHAYA	Isipedi	....
	Isisuthu	....
	Isitswana	....
	IsiSwati	....
	Isivenda	....
	IsiTsonga	....
	Isibhunu	....
	Isingisi	....
	IsiNdebele	....
	IsiXhosa	....
	isiZulu	....
Olunye	....	

WAKE WABAMBA IQHAZA EMKHANKASWENI		
WENHLANGANO NOMA IQEMBU		
ELIMAYELANA NEMVELO?	YEBO	....
	CHA	....



## SESOTHO VERSION

### KAROLO A

Tshwaya tulo e tshwanetseng:

DILEMO	tlase ha dilemo tse-10	....
	10 la dilemo ho ya ho tse-19	....
	20 a dilemo ho ya ho tse-29	....
	30 a dilemo ho ya ho tse-39	....
	40 a dilemo ho ya ho tse-49	....
	59 a dilemo ho ya ho tse-59	....
	60 a dilemo ho ya ho tse-69	....
	hodimo ha dilemo tse-70	....
BONG	monna	....
	mosadi	....
MAEMO A THUTO	sekolo se tlase/mahareng	....
	sehlopha sa borobedi	....
	sehlopha sa leshome	....
	diploma	....
	grata	....
	grata e phahameng	....

MOPUTSO KA GWEDI	Tlas'a R1000	....
	mahareng a R1000 le R1999	....
	mahareng a R2000 le R4999	....
	mahareng a R5000 le R9999	....
	mahareng a R10000 le R14999	....
	mahareng a R15000 le R19999	....
	Hodim' a R19999	....

BOTJHABA	O motsho	....
	Mo-Indiya	....
	Lekhaladi	....
	Lekgowa	....

PUO YA LAPENG	Sepedi	....
	Sesotho	....
	Setswana	....
	Seswazi	....
	Sevenda	....
	Setsonga	....
	Seburu	....
	Sekgowa	....
	Sendebele	....
	Sexhosa	....
	Sezulu	....
	Le leng	....

O KILE WA AMEHA HO THAOTENG HA MOKGAHLO KAPA MOKGAHLONG O SEBETSANANG LETSA TIKOLOHO?	EE	....
	TJHEE	....